



**Borgaro, Caselle,
Mappano,
San Francesco al Campo,
San Maurizio, Ciriè**



Periodico di Vita e Cultura Locale a cura dell'Associazione Sinapsi di Borgaro Torinese - Anno 11 - n° 8 - Settembre 2026

Fusione al volo?

L'ipotesi di un'unione tra i sistemi aeroportuali di Milano e Torino Caselle è al centro di uno studio di fattibilità



ALL'INTERNO:

Borgaro e il mistero dei 4 mesi di chiusura dell'ufficio postale

Nuovo anno, nuove scuole e strutture riqualificate

Caselle rinnova il gemellaggio con la cittadina argentina di Morteros

Borgaro: il pediatra Bellando va in pensione, ma non da NutriAID

Tempo di festeggiamenti patronali

San Francesco al Campo fa 800 in Musica

Prevenzione e sport, tante le opportunità presenti sul territorio

La "Corri e Cammina a Borgaro" cambia location e va a Torino

rallycar

AUTOMOBILI E FUORISTRADA
DA OLTRE 30 ANNI

Via Lanzo 104
10071 Borgaro Torinese
Torino



@RALLYCAR.IT



EVOLUZIONE ODONTOTECNICA di Flavio Calzavarini 333.27.26.490

**Riparazione, pulizia
e igienizzazione protesi**

***Ritiro e consegna
a domicilio***

Via Settimo 17/D - 10071 Borgaro T.se
evolod@libero.it



La Boucherie

Via Antonio Gramsci 23

Borgaro (TO)

Tel. 327/4573358

@ LA BOUCHERIE_BORGARO



Alla Reggia di Venaria la sesta edizione della Festa della Nascita

dalla Redazione

In un contesto culturale che corre sempre più veloce, il tema della 6ª edizione della Festa della Nascita è stato il Tempo. Tempo da dedicare ai figli, tempo per ascoltare, tempo per chiedere. Domenica 20 settembre, immersi nella bellezza dei Giardini della Reggia di Venaria, le famiglie dei nuovi nati del 2025 e del 2026 hanno vissuto una giornata pensata proprio per questo: rallentare e confrontarsi con chi, ogni giorno, lavora accanto alle famiglie. L'iniziativa ha coinvolto una rete in costante crescita: 32 comuni piemontesi, tra cui Borgaro, Caselle, Cirié e San Maurizio Canavese. Una rete che oggi unisce territori, servizi e professionisti con un obiettivo comune: accompagnare le famiglie nei primi mesi di vita dei bambini. L'evento nasce anche dalla rete di alleanza dei comuni che hanno deciso di adottare il passaporto culturale, pass del progetto Nati con la Cultura ideato dalla Fondazione Medicina a Misura di Donna, che consente alle famiglie il libero accesso nel primo anno di vita del figlio e delle figlie agli oltre 45 musei della rete di Abbonamento Musei, oggi riconosciuti Family and Kids Friendly. Durante la giornata, neo genitori e futuri genitori hanno potuto incontrare ostetriche, pediatri, infermieri, consulenti dell'allattamento, operatori dei consultori e professionisti della salute, ma anche partecipare a letture in famiglia, laboratori musicali e di movimento, spazi di gioco creativo e momenti di scoperta sensoriale.



Questione di legalità in "Una società si-cura"

dalla Redazione

L'altro mezzo editoriale di questo mese lo vogliamo dedicare ad un importante evento che non riguarda direttamente in nostro territorio, ma che ci interessa sotto l'aspetto etico, culturale e civile. Parliamo della quarta edizione delle Giornate della Legalità – Spazi aperti in luoghi chiusi – che si svolgerà a Torino dall'8 all'11 ottobre. Un'iniziativa che mira alla diffusione di una cultura rivolta alla costruzione di una società fondata sulle relazioni delle persone, sul rispetto delle regole, sulla partecipazione collettiva e sulla cura del bene comune. E proprio "Una società si-cura" è il tema scelto per quest'anno dagli organizzatori, un semplice trattino che cambia prospettiva: dove "sicura" diventa "si-cura", trasformando la sicurezza da richiesta di protezione a responsabilità condivisa. Un confronto che in 4 giorni vedrà impegnati oltre 80 ospiti in quasi una cinquantina di appuntamenti che si svolgeranno nei tribunali, nelle caserme, nelle carceri, nelle università, nelle sedi delle istituzioni e nei luoghi della cultura cittadina. La rassegna, promossa dalla Città di Torino, si arricchisce inoltre di Legalità IN+, progetto che valorizza gli interventi curati dalle realtà del territorio e diffusi sullo stesso, dando spazio in particolare agli enti vincitori della quarta edizione del Bando Bruno Caccia, dedicato alla promozione della legalità, della responsabilità etica e civica tra le giovani generazioni. Programma completo delle Giornate: <https://giornatedellalegalita.it/>



SullaScia.net NonSoloBorgaro

Periodico di Vita e Cultura Locale a cura dell'Associazione Culturale Sinapsi, anno 11 - numero 8 - Settembre 2026 - **Registrazione:** n. 1 del 20/01/2016 rilasciata dal Tribunale di Ivrea - **Redazione:** Via San Francesco, 12 - Borgaro, tel. 338.8730034 **Tiratura:** 3.200 copie - Questo numero è stato chiuso in tipografia il 21/09/2026 - **Direttore responsabile:** Giada Rapa **Impaginazione grafica:** Alessandra Albanese **Redattori:** Giovanni D'Amelio, Marco Cavicchioli, Giada Rapa. **Stampa:** Tipografia Curcio via Lanzo, 181 - Borgaro - Tel./Fax 0114703363.

info@sullascia.net
www.sullascia.net

Seguici
anche su



Per la
pubblicità su
SULLASCIA.NET

373.7459130



Dr. Davide di Giovanni - Dr.ssa Alice Rabai



NON DEVI CONTINUARE A FARCELA DA SOLO.

A volte chiedere aiuto è il **PRIMO PASSO PER TORNARE A RESPIRARE.**

- **ANSIA E ATTACCHI DI PANICO**
- **DEPRESSIONE E TRISTEZZA PERSISTENTE**
- **INSONNIA E STRESS**
- **DIFFICOLTÀ RELAZIONALI**
- **MOMENTI DI BLOCCO O CAMBIAMENTO**

MAPPANO
Strada Cuorgnè, 136

011.22.22.134

www.psicologiamappano.it

Vuoi iniziare un percorso su misura per te?

Inquadra il QR code per prenotare
un **primo colloquio**, oppure scrivici
su **WhatsApp**

SEGUICI SU



Caselle: quale futuro per l'aeroporto Sandro Pertini?

L'accorpamento tra lo scalo casellese e quelli di Milano Malpensa e Linate, attualmente oggetto di uno studio di fattibilità, ha acceso il confronto sul territorio.

di Giada Rapa

Atmosfera torrida a Caselle, non solo per le temperature elevate della stagione, ma anche per le notizie riguardanti il futuro dello scalo Sandro Pertini e l'ipotesi di integrazione societaria tra la controllante SAGAT e la milanese SEA – che gestisce invece gli aeroporti milanesi di Malpensa e Linate. La possibilità di dar vita a un polo aeroportuale del Nord-Ovest da circa 47 milioni di passeggeri complessivi, coordinato dal fondo 2i Aeroporti e attualmente al vaglio di uno studio di fattibilità atteso per fine ottobre 2026, ha portato a un confronto politico sulle prospettive e sull'autonomia dell'infrastruttura piemontese.

LE VOCI DAL CONSIGLIO COMUNALE DI CASELLE

Nell'assise della scorsa settimana, la questione è stata sollevata attraverso un'interrogazione del capogruppo di Progetto Caselle 2027, Endrio Milano il quale ha messo in luce il contrasto tra l'immediata reazione delle istituzioni milanesi – che hanno sollevato molteplici questioni – e il prolungato silenzio della politica torinese e regionale. Milano ha rimarcato come la tenuta occupazionale e lo svi-

luppo economico del territorio siano strettamente legati al mantenimento di Caselle come vero e proprio hub operativo, in grado di ospitare le basi delle compagnie aeree. Negli ultimi anni, infatti, il Pertini ha registrato una crescita costante: solo pochi giorni fa la Compagnia WizzAir ha aperto ufficialmente la nuova base a Torino, con 10 nuove rotte in Italia e all'estero. "Senza un piano industriale solido – ha proseguito il consigliere Milano – lo scalo rischia infatti di essere ridotto a semplice punto di transito o biglietteria, vanificando i cospicui investimenti pubblici sostenuti nel tempo – tra cui il collegamento ferroviario interrato – e favorendo il dirottamento del traffico merci verso Malpensa. A pesare è soprattutto l'asimmetria di governance: se il comune di Milano conserva la maggioranza assoluta in SEA con il 54,8% delle quote, le istituzioni piemontesi sono totalmente uscite dal capitale di SAGAT, ceduto negli anni ai privati". In risposta all'interrogazione, il sindaco Giuseppe Marsaglia ha ricostruito le iniziative già intraprese dall'amministrazione. Il primo cittadino ha ricordato di aver inviato lo scorso 14 agosto una nota formale

a SAGAT, alla Regione Piemonte e alla Città di Torino, per chiedere alle istituzioni locali di conoscere i dettagli dell'operazione, partecipare al piano industriale e negoziare un rientro del settore pubblico nella governance di SAGAT per garantire tutela del territorio e sicurezza. Oltre a questo, Marsaglia ha reso noto che la Regione Piemonte ha fissato un vertice con i vertici SAGAT per il 14 ottobre, a cui farà seguito un incontro con i sindaci dei comuni del distretto aeroportuale per condividere i dettagli del dossier. Per questo motivo Milano ha scelto di ritirare la mozione – sempre sul tema del futuro aeroportuale – per riproporla eventualmente nella prossima assemblea, quando si spera ci saranno maggiori dettagli sulla questione. Nel corso della seduta è intervenuto anche il consigliere Luca Baracco, il quale ha invocato un atteggiamento improntato a "prudenza e preoccupazione". Se da un lato rimangono fondati i timori per le ricadute economiche e sui livelli occupazionali, dall'altro l'ex sindaco ha evidenziato come in altre realtà regionali l'integrazione tra



sistemi aeroportuali abbia prodotto effetti positivi sull'aumento delle destinazioni e sui servizi.

L'AD DI SAGAT ANDORNO FAVOREVOLE ALLA FUSIONE GESTIONALE DEGLI SCALI

Pochi giorni fa, in occasione dell'apertura della base di Wizz Air presso l'aeroporto di Caselle, l'amministratore delegato di Sagat (gestore dell'aeroporto di Torino), Andrea Andorno, ha affermato che per il 2026 lo scalo si proietta verso una crescita a doppia cifra in termini passeggeri. "Nella prima parte dell'anno – ha aggiunto – siamo l'aeroporto, tra quelli di una certa dimensione, che è cresciuto di più in Italia". Sulla ipotesi di una fusione gestionale dell'aeroporto Pertini con gli scali milanesi di Malpensa e Linate serviti da SEA, il manager si è detto favorevole definendo l'operazione "un'opportunità positiva per Torino".



Vittoria Assicurazioni



CI TROVIAMO IN VIA SVIZZERA 6 (SOTTO I PORTICI),
RICHIEDI UN PREVENTIVO O UNA CONSULENZA,
È FACILE E NON COSTA NULLA!

TEL. 0112464833 – CELL. 3319577357

L'assicurazione ha un valore sociale, è una cosa seria.
VI ASPETTIAMO IN AGENZIA...DAVIDE E ROSALBA

Borgaro e il mistero dei 4 mesi di chiusura dell'ufficio postale

dalla Redazione

Chiusi più o meno in contemporanea nella seconda metà di maggio, per interventi di ristrutturazione legati al progetto Polis, gli uffici postali di Borgaro e Caselle avrebbero dovuto riaprire a pochi giorni di distanza l'uno dall'altro all'inizio di luglio. Poi, rispetto alle date inizialmente comunicate da Poste Italiane, sono iniziati i rinvii. Tuttavia, mentre la sede di Caselle è tornata operativa dal 7 agosto, per Borgaro si sono susseguite ipotetiche riaperture, ma poi mai avvenute. Fine agosto, 3 settembre. 15 settembre e l'ultima il 25 settembre. Essendo il giornale in uscita proprio poche ore prima di questa nuova data non possiamo affermare se questa sia effettivamente avvenuta, ma resta il fatto che un servizio così importante per tantissimi cittadini sia stato interrotto per oltre 4 mesi. Quasi un mistero visto che, tranne in sporadiche circostanze, all'interno della struttura di via Volpiano non si è visto mai nessun operaio lavorarci con continuità. Il sindaco Claudio Gambino in un video diffuso sui



social dopo la prima metà di agosto parlava di "popolazione arrabbiata" e dei "doveri morali e sociali di Poste Italiane". Ma poi è passato ancora più di un mese, e di queste parole la

società ha fatto spallucce. La speranza ora è che il 25 settembre l'ufficio riapra, senza continuare a rinnovare il mistero di una serrata così lunga che già da tempo ha sfiorato il ridicolo.

Nuova Giunta per l'Unione NET

dalla Redazione

Dopo la riconferma a presidente di Claudio Gambino, sindaco di Borgaro, l'Unione dei Comuni Nord Est Torino (Unione NET) ha ufficializzato anche la nuova Giunta che resterà in carica il prossimo biennio. L'organo esecutivo dell'ente risulta così composto: Claudio Gambino presidente con deleghe alla Rappresentanza istituzionale, al Personale, alla Struttura organizzativa per l'accesso alle risorse dei bandi e del P.N.R.R.; Giulia Guazzora (sindaca di San Mauro), vicepresidente, con deleghe a S.U.A.P., Protezione civile e Promozione del territorio; Luca Torella (sindaco di Leini) assessore con deleghe ai Sistemi di trasporti e della mobilità, Infrastrutture e Viabilità. Giuliana Aghemo (vicesindaca di Caselle) assessora con deleghe ai Rapporti con società ed Organismi partecipati, Definizione rapporti con Enti. Alberto Graffino (sindaco di San Benigno) assessore con deleghe ad Ambiente e Territorio, Comunicazioni e Coordinamento pianificazione Area Vasta. Elena Piastra (sindaca di Settimo) assessora con le deleghe a Welfare, Politiche sociali e di inclusione. Giovanni Panichelli (sindaco di Volpiano) assessore con deleghe a Bilancio, C.U.C. (Centrale unica di committenza), Informatica.

Caselle: Palazzo Mosca diventa la casa dei giovani

dalla Redazione

Lunedì 21 settembre è stato inaugurato a Palazzo Mosca il nuovo polo giovanile di Caselle, un punto che rafforza l'investimento della città sulle nuove generazioni. Dopo oltre vent'anni di attività negli spazi di via Madre Teresa di Calcutta, il Centro di Aggregazione Giovanile (CAG) si è infatti trasferito in via Torino 5, nella sede che già ospita l'Informagio-

vani e la biblioteca civica, andando a completare un progetto che punta a concentrare in un unico luogo servizi, opportunità e spazi dedicati alla crescita, alla partecipazione e all'incontro. La novità assume un significato ancora più importante perché, dal mese di maggio, nello stesso edificio sono state aperte anche le nuove aule studio "Jella Lepman", frequentate quotidianamente da

studenti e studentesse del territorio. Nasce così un vero e proprio Youth hub, capace di rivolgersi a fasce d'età differenti: bambini e adolescenti che frequentano il CAG, giovani in cerca di orientamento e opportunità attraverso l'Informagiovani, studenti che utilizzano le sale studio e la biblioteca, oltre a tutta la cittadinanza che usufruisce dei servizi culturali offerti dalla biblioteca.

Settembre?
*Nuovi inizi...
e nuove destinazioni!*

SCUOLA
LAVORO
ROUTINE
OBIETTIVI
VIAGGI

GOOD PLAN
GOOD TRIP

PONTI WEEKEND
VACANZE D'AUTUNNO
VIAGGI SU MISURA

Perché il viaggio non ha stagione!

La felicità sta anche nei weekend

Prossima tappa...

- ☒ Lavoro
- ☒ Famiglia
- ☒ Sport
- ☒ Viaggi
- ☒ Relax

LAB TRAVEL
LABORATORIO DI TURISMO

PERSONAL VOYAGER
EUPHEMIA
LA SARTORIA DEI VIAGGI

AGENZIA VIAGGI
Anche d'inverno, il mondo ti aspetta.

PONTI E WEEKEND | VIAGGI SU MISURA | VACANZE TUTTO L'ANNO | ESPERIENZE INDIMENTICABILI

Via Caselle, 5/A
Borgaro T.se (TO)

Siamo qui per te!

LA ROUTINE PASSA, I VIAGGI RESTANO

**CLIMATE SOLUTIONS**

DI URSACHE GABRIELA SIMONA

amplia i suoi servizi.**WWW.AURAHOMEANDBEAUTY.IT**

VI ASPETTIAMO ALLA FIERA PATRONALE PER
SCOPRIRE LE NOSTRE ATTIVITÀ IN CORSO E LE
NUOVE OPPORTUNITÀ NEL SETTORE DELLE
SOLUZIONI CLIMATICHE.

27 SETTEMBRE 2026
9:00 19:00

VIALE MARTIRI DELLA LIBERTÀ 16
BORGARO TORINESE
TEL: 3516036433

WWW.CLIMATESOLUTIONS.IT**WWW.PROECOREFIN.IT**

SERVIZIO
SOLO SU
APPUNTAMENTO

Via Italia, 11
Borgaro T.se
Tel. 339 610 35 60

Nuovo anno, nuove scuole e strutture riqualificate

Ciriè, Caselle e San Maurizio Canavese hanno aperto i rispettivi anni scolastici con importanti novità.

dalla Redazione

A CIRIÈ NASCE IL NUOVO POLO DELL'INFANZIA 0-6 ANNI

La città dei D'Oria ha inaugurato la nuova scuola dell'infanzia di via Rossetti, destinata ad accogliere le bambine e i bambini della scuola Collodi. Cinque sezioni per 90 bambini, spazi flessibili, grandi aree verdi e soluzioni innovative per il risparmio energetico, il benessere dei piccoli e la gestione della struttura. Il tutto grazie ad un investimento PNRR di 2,53 milioni di euro. La nuova struttura, insieme all'asilo nido comunale Il Girotondo, dà così vita al nuovo polo dell'infanzia 0-6 anni. Oltre alla sindaca Loredana Devietti e diversi amministratori locali, all'inaugurazione è stato presente anche il presidente della Regione Piemonte Alberto Cirio, con gli assessori Tronzano e Vignale e la sottosegretaria alla presidenza, Claudia Porchietto. Come sottolineato dalla sindaca, si tratta di un intervento importante che ha richiesto 3 anni di lavoro e che oltre alla qualità dei lavori risponde concretamente alle esigenze delle famiglie. Per l'Istituto Comprensivo Ciriè II, il trasferimento della scuola Collodi nel nuovo plesso rappresenta l'occasione per l'avvio del modello educativo



Scuola Nuova in via Rossetti a Ciriè

“Senza Zaino”, che pone al centro i concetti di responsabilità, comunità e ospitalità. La nuova scuola, inoltre, è stata inoltre arricchita da un intervento artistico all'ingresso, realizzato dall'artista ciriace Angelo Barile.

CASELLE: NUOVA PALESTRA PER LA SCUOLA MEDIA DI STRADA SALGA – Bella novità per gli studenti delle 18 classi della scuola secondaria di primo grado “De Monte” di Strada Salga. Per loro il nuovo anno scolastico ha portato una nuova palestra consegnata direttamente nelle loro mani, ancora prima delle cerimonie ufficiali di inaugurazione. Una struttura

completamente nuova – del valore di 400 mila euro e dotata di pannelli fotovoltaici, riscaldamento a pavimento e pareti fonoassorbenti – che si aggiunge ai locali inaugurati esattamente lo scorso anno. La dirigente scolastica, Giuseppa Muscato, ha accolto con entusiasmo la struttura, richiamando il celebre motto latino mens sana in corpore sano per evidenziare come l'attività motoria sia parte integrante del percorso educativo e della serenità degli alunni, mentre il sindaco Marsaglia ha invitato i giovani a custodire l'impianto come una vera e propria “seconda casa”.

NUOVO ASILO COMUNALE A SAN MAURIZIO CANAVESE

Con l'inizio del nuovo anno scolastico sono due i nidi d'infanzia comunali attivi sul territorio della cittadina. Oltre allo storico asilo nido di via Martiri della Libertà a Ceretta, è diventato operativo anche il nido dei Quadrotti, struttura realizzata in via General Cabrera, tra il plesso dell'Albero delle Fate e la parallela via Ronco. Un edificio moderno e funzionale, ad altissima prestazione energetica con bassissimi consumi. Il nuovo nido, realizzato in soli 15 mesi, si sviluppa su una superficie di 417 metri quadrati, ai quali si aggiungono circa 1800 metri quadrati di cortile e giardino, per un investimento di 1.260.000 euro, di cui 720.000 da fondi PNRR. Il comune ha inoltre ottenuto un contributo di 60.000 euro per gli arredi interni ed esterni.



San Vincenzo
ONORANZE FUNEBRI
di Nicolò Esposito

Via Ciriè, 6 - Borgaro (TO)
Tel. 011.2638716 - Cell. 340.2964967
www.onoranzesanvincenzo.it

Caselle rinnova il gemellaggio con la cittadina argentina di Morteros

I 20 anni di amicizia tra le due comunità sono stati celebrati tra ricordi, storie e dialetto piemontese.



di Giada Rapa

Un filo rosso di ricordi e singolari coincidenze temporali lega il ventennale del gemellaggio tra Caselle e la comunità argentina di Morteros. Il 18 settembre 2026, nell'esatta stessa data in cui dieci anni fa l'ex sindaco Luca Baracco celebrava il decennale, l'aula consiliare è tornata ad accogliere la delegazione sudamericana. Padrone di casa Giuseppe Marsaglia, lo stesso primo cittadino che nel 2006 ha sottoscritto il patto di amicizia. La giornata più intensa di emozioni è stata infatti quella di venerdì 18 settembre, iniziata presso il Monumento all'Emigrante situato nell'omonima piazza, dove Hernán Trossero, presidente della FAPA – Federazione Associazioni Piemontesi in

Argentina – ha iniziato il suo discorso in dialetto piemontese, per sottolineare le radici profonde che ancora legano alla terra d'origine un popolo emigrato oltre 120 anni fa. Proprio di fronte all'opera realizzata dal casellese Domenico Musci, la vedova Marinella ha consegnato a Trossero due volumi storici curati dal marito dedicati agli oggetti d'epoca e alle antiche osterie locali. Dopo la benedizione impartita da don Alessandro – che ha affidato l'unione tra le comunità alla protezione di Papa Francesco, definito "argentino al 100% ma anche piemontese al 100%" – la cerimonia di piazza si è conclusa con la consegna di targhe, omaggi ufficiali e la donazione da parte degli ospiti sudamericani di una bandiera

San Francesco al Campo: il Velodromo Francone compie 30 anni

dalla Redazione

Compleanno importante in via Ghetto. Il 16 settembre del 1996 apriva al pubblico il Velodromo Francone di San Francesco al Campo, inaugurato con la sua prima gara ufficiale, ovvero la tappa conclusiva del Giro d'Italia delle Piste. Il decimo e il ventesimo anniversario sono stati celebrati con due libri, mentre il trentesimo vede la realizzazione di un podcast, dal titolo "Diventando uomini" realizzato da Pietro Martinetto, su musiche di Lorenzo Mazeo e pubblicato su Spotify e su Youtube. A questi indirizzi si



può ascoltare il trailer <https://open.spotify.com/episode/4oh6pLExDLC3RHCQIcLuug...> e la prima puntata <https://open.spotify.com/episode/4d3E1t15EaZM44qZOW5xKC...> Le altre quattro puntate saranno pubblicate una a settimana a partire da questa settimana.

cerimoniale argentina recante una dedica di fratellanza. Al termine del momento di festa in piazza, le autorità e la delegazione si sono trasferite all'interno del palazzo civico, prima dell'avvio del consiglio comunale. Nell'aula si è svolta la seconda parte della celebrazione istituzionale, aperta con il saluto dell'amministrazione a tutti i cittadini e ai discendenti degli emigrati piemontesi da parte del presidente del consiglio comunale Salvatore Messina. In questa sede, Trossero

ha preso nuovamente la parola per leggere la lettera ufficiale inviata dal sindaco di Morteros, Sebastián De Marchi – lui in argentino, mentre la moglie Alejandra Gaido la versione in italiano – nella quale si sottolinea che nonostante 14.000 km a dividerle, le due comunità rappresentano una casa l'una per l'altra. La cerimonia si è conclusa con la firma del Libro d'Onore del Gemellaggio, sottoscritto congiuntamente da Marsaglia e da Trossero.



LA FIORERIA

+39 3271933251

laboratorio.fioreria@gmail.com

Via Svizzera 22, 10071 Borgaro T.se

lafioreriaborgaro

www.lafioreriaborgaro.it



STUDIO BORGARO SAS

IMMOBILE A BORGARO TORINESE?

SBLOCCA IL VERO VALORE DEL TUO IMMOBILE

**VALUTAZIONI
GRATUITE E
SENZA IMPEGNO**

Analisi di mercato
accurata e
certificata

**PROVVIGIONE
PATTUITA
INSIEME**

Trasparenza totale
per la vostra
serenità

**Territorio &
Conoscenza
locale**

**Rete Clienti &
Fidelizzazione**

**Assistenza
Legale
(Fino al Rogito)**

**Promozione
Immobiliare**



Borgaro T.se

011/19476040

tohfa@tecnocasa.it

WWW.BORGAROTORINESEI.TECNOCASA.IT

pizzeria
pizza al padellino
caffetteria

MAX

birreria
da Nello



Pizza al Padellino
Birreria
Caffetteria



Via Lanzo, 83 - Tel. 011 276.05.43 - 10071 Borgaro T.se



La Luna del Viale

**PRENOTA AL
339.5456824**

NUOVO MENÙ

**CONSEGNE
A DOMICILIO**

**GANGSTER GRILL
HAMBORGHIERIA**

VIALE MARTIRI DELLA LIBERTÀ 56, BORGARO



IDEA
2000 s.r.l.

**EDILIZIA
GENERALE**

- Costruzioni
- Ristrutturazioni
- Restauri

**Costruzioni e
ristrutturazioni
di qualità civili
e industriali
preventivi gratuiti**



Vallone Mario
cell. 336 219393

IDEA2000 s.r.l. Sede amm.: V.le Martiri della Libertà 59 • 10071 Borgaro T.se (TO)
Tel/fax: 011.4701088 • e-mail: idea2000.vallone@alice.it

Borgaro: il pediatra Bellando va in pensione, ma non da NutriAID

Dopo 43 anni di attività, di cui 32 anni dedicati alla comunità locale, il medico il 1° ottobre avrà portato a conclusione il suo percorso lavorativo. Ma il suo impegno nel volontariato non smetterà.



di Giada Rapa

Si avvicina una data che quest'anno, per molti borgaresi, avrà un sapore agrodolce: il 1° ottobre. Infatti, lo storico pediatra Costanzo Bellando andrà ufficialmente in pensione dopo 43 anni di attività di cui 32 passati al servizio della comunità locale. Come raccontato dallo stesso Bellando, era il 16 febbraio 1994 quando ha varcato per la prima volta la soglia del suo studio in città, dando il via a una storia professionale e umana lunghissima. In più di tre decenni, il dottore non si è limitato a medicare e curare i suoi piccoli pazienti: ha infatti accompagnato nella crescita ben due generazioni di bambini. "Oggi dò del tu ad almeno un terzo dei genitori, proprio perché molti di loro li ha visti nascere e crescere, costruendo un legame di fiducia profonda che si è tramandato di famiglia in famiglia". Bellando sottolinea inoltre il clima di grande accoglienza della comunità borgarese: la stessa che in questi giorni ha rilevato anche la dottoressa Martina Moretto, che raccoglierà l'eredità del dottore subentrando nello stesso studio di via Garibaldi 4. La nuova dottoressa è rimasta colpita dal clima affettuoso della città e dai molteplici ricevuti messaggi di benvenuto ricevuti via social. Ma parlare di Costanzo Bellando significa anche raccontare il suo immenso impegno sociale con l'associazione NutriAID, fondata a seguito del genocidio in Ruanda. Storico il ricordo delle prime missioni nel 1995 – riporta alla memoria Bellando – quando i bambini di Borgaro portavano i loro giocattoli fin sotto la finestra dell'ambulatorio di via Settimo per inviarli ai piccoli compagni ruandesi, a partire da indimenticabili cocodrilli di plastica. Negli anni si sono aggiunti 7-8 carichi di aiuti inviati in Ucraina, materiale scolastico per l'Africa e la promozione di una rete nazionale per l'assistenza ai bambini migranti. E ora il suo impegno non si fermerà qui. Con la sua solita e

travolgente autoironia, il dottore si definisce un "godurioso ed egoista" che fa volontariato innanzitutto perché lo diverte immensamente! La pensione sarà l'occasione perfetta per affiancare i suoi viaggi di solidarietà – a metà novembre sarà già in Senegal per nuovi progetti – al tempo libero, godendosi il meritato relax tra mostre d'arte, cinema, viaggi e riposo. Anche dalla nostra Redazione un grazie di cuore al dottor Bellando per questi 32 anni straordinari – per i quali l'amministrazione comunale sta preparando una cerimonia ad hoc – e un caloroso augurio di buon lavoro alla dottoressa Moretto.

Cirié. l'associazione Ospedale Dolce Casa in favore dei bambini

dalla Redazione

Venerdì 18 settembre, presso l'aula gialla dell'ospedale di Cirié è stato presentato il percorso di umanizzazione delle cure portato avanti dall'associazione Ospedale Dolce Casa ODV. Durante l'incontro sono state illustrate le strumentazioni medico-diagnostiche donate dai volontari negli ultimi anni al reparto di Pediatria e Neonatologia del nosocomio di via Battitore. Cirié, i progetti ludico-ricreativi realizzati per rendere l'ospedale sempre più a misura di bambino. Sarà l'occasione per condividere i risultati raggiunti e raccontare come la generosità dei nostri donatori abbia contribuito concretamente al benessere dei piccoli pazienti e delle loro famiglie. L'incontro ha avuto rappresentare un



simbolico passaggio di testimone nel rapporto tra struttura medica, volontariato e i donatori, per valorizzare il cammino costruito insieme negli anni e rinnovare, nella continuità, la collaborazione. "A nome dell'intera associazione – ha sottolineato Sara Bertino, presidente di Ospedale Dolce Casa – desidero ringraziare sinceramente tutti per la fiducia e il sostegno che hanno reso possibili tanti importanti progetti a favore dei bambini e delle loro famiglie".

GELATERIA

K2

GELATO ARTIGIANALE
fatto con passione!

il gusto che ti conquista!

INGREDIENTI SELEZIONATI

LATTE FRESCO DI ALTA QUALITÀ

PASSIONE E TRADIZIONE

BORGARO TORINESE

VIA SVIZZERA 4

Vieni a trovarci!

Tempo di festeggiamenti patronali

Dopo Caselle, anche Borgaro, San Maurizio Canavese e San Francesco al Capo sono alle prese con l'organizzazione di eventi per celebrare i propri santi.

dalla Redazione

BORGARO (FINO AL 27 SETTEMBRE) - Il Settembre Borgarese, che vede in campo l'amministrazione comunale, la parrocchia e diverse associazioni cittadine, si conclude questo weekend. Venerdì 25 settembre, ore 20.45, processione per le strade della città in onore dei SS Coma e Damiano. Alle ore 22, in via Bertino, animazione di strada e spettacolo pirotecnico. Nell'area street food di piazza Barrea, ore 21.30, concerto dei Wannadoo, cover band dei Rolling Stones. Sabato 26 settembre, ore 17, presentazione del libro di Laura Efrikian presso la sala conferenze di Cascina Nuova; ore 21.30, area street food di Piazza Barrea, prima edizione del premio Giuseppe Pasqualetto per il commercio borgarese e concerto del gruppo Moses & TDG Band. Domenica 27 settembre, dalle ore 9 alle 19, Fiera Patronale e Mercatino d'Autunno tra le vie della città. Ore 16.30, presso il giardino botanico di via Italia, reading-concerto "Suoni e poesie d'autunno" a cura di UNI3 Borgaro. Ore 21.30, area street food di Piazza Barrea, concerto tributo a Vasco Rossi.

SAN MAURIZIO CANAVESE (FINO AL 2 OTTOBRE) - Gli eventi legati alla patronale sanmauriziese, organizzati dall'amministrazione comunale, dalla parrocchia di San Maurizio Martire, dal comitato Teste Quadre e dalle associazioni locali, ha preso il via il 6 settembre e si concluderanno il 2 ottobre. Tra le iniziative ancora in programma segnaliamo: venerdì 25 settembre, ore 21.30, serata disco con Radio Gran Paradiso (prato antiistante la chiesa vecchia); sabato 26 settembre, ore 21, concerto degli Oronero, tributo a Vasco Rossi (prato antiistante la chiesa vecchia); domenica 27 settembre, ore 15, Palio delle oche con gran corteo dei personaggi storici accompagnati dagli sbandieratori e musicisti di Grugliasco; ore 18, la Filarmonica La Novella e La Novella Junior presentano "Concerto per San Maurizio" (Giardini del palazzo comunale); ore 20.30 teatro in lingua piemontese con la compagnia Tre di Picche di Fiano ((prato antiistante la chiesa vecchia); lunedì 28 settembre, ore 20.30 serata spettacolo con il varietà di ASD Kaboon Act "Il gran ventriloquo" (prato antiistante la chiesa vecchia); ore 23.15 spettacolo pirotecnico in strada Barbania; martedì 29 settembre, ore 19.30 Gran Fagiolata presso la società operaia

di mutuo soccorso; mercoledì 30 settembre Cena del Palio delle Oche presso la sede degli alpini.

SAN FRANCESCO AL CAMPO (1-5 OTTOBRE) - La festa promossa dall'amministrazione comunale e dalla Pro Loco prenderà il via l'1 ottobre con la proiezione del film di Franco Zeffirelli "Fratello sole e Sorella Luna", Venerdì sera 2 ottobre cena medievale con la partecipazione della Compagnia "Sole e Luna musical" che intratterrà la cena con alcuni spezzoni del musical "Forza venite gente". Sabato 3 ottobre, ore 7.30 partirà dal Velodromo Francone la prima edizione della "Canavesando Gravel", tre diversi percorsi su tutto il territorio canavesano che ripercor-



rono le orme di Francesco d'Assisi. Il tutto si concluderà nei padiglioni della festa per l'agnolottata party. Nel pomeriggio torneo di calciobalilla umano e giochi per i più piccoli a cura dell'oratorio. La sera si apre con la prima sezione del 10° palio dei borghi che si era chiuso a maggio con Borgata San Girolamo e Gamberi. A seguire spazio alla disco con Radio Gran Paradiso. Davanti alla Chiesa Parrocchiale, a partire dalle 23, partirà l'allestimento dell'infiorata "i co-

lori del cantico" che sarà visibile la mattina successiva quando, alle 10 ci sarà la processione con la partecipazione della Banda "La Vittoriosa" e, a seguire, la messa celebrata dal vescovo di Torino

Roberto Repole. Nel primo pomeriggio di domenica 4 ottobre battaglia d'le reines e, a seguire, a partire dalle 16:30, i tradizionali giochi del palio. Alle 21, spettacolo comico con Andrea Fratellini. Chiude la serata lo spettacolo pirotecnico. Lunedì 5 ottobre: polentata a cura degli alpini, premiazioni della 10° edizione del Palio dei Borghi e del progetto proposto alle scuole del territorio "San Francesco fa 800". Chiudono la serata i balli folk del trio brio.

Mostra Crea e Sfila

L'Arte la Creatività e la Moda prendono Vita

Programma:
www.venartistica.com



Presentata da
VENA ARTISTICA
ASSOCIAZIONE CANTAVESANA PER LO SPETTACOLO

Iniziativa culturale
e artistica che fonde
fotografia,
arte visiva, moda e
momenti laboratoriali.

CASCINA OSLERA
Parco La Mandria
rotonda corso Kennedy
Robassomero

Info:
Tel 368.49.94.250

• Inaugurazione con Cerimonia di Apertura Mostra Fotografica
2 Ottobre ore 18:00

• Sfilata di moda presentata e a cura di Sara La Pink
4 Ottobre ore 18:00

Con il patrocinio di Regione Piemonte e dei Parchi Reali



Sponsor



dal 2 al 25 Ottobre 2026

Organizzazione: Ass.ne Vena Artistica Via Lanzo 163 - 10071 Borgaro TO

Ingresso Libero





A Settembre...

RIAPRE LA NUOVA PISCINA* DI BORGARO T.SE!

*** Ambiente vasca natatoria completamente ristrutturato e pronto ad accogliervi con una veste tutta nuova!**

RARI NANTES TORINO ssdrl
Via Risorgimento 8 - Borgaro - Tel. 011 18862367
E-mail: borgaro@rarinantestorino.com - borgaro.rarinantestorino.com

NUOTARE IN COMPAGNIA È PIU BELLO!

Iscriviti con amici, compagni o parenti e moltiplica il divertimento... e il risparmio!
Iscrivendovi insieme a un corso di Scuola Nuoto Bambini otterrete subito:
15% DI SCONTO sulla quota + **IN OMAGGIO** la cuffia ufficiale Rari Nantes Torino, la stessa indossata dai nostri campioni!

Promozione valida dal 1° al 31 ottobre 2026!

Riservata alle nuove iscrizioni ai corsi di Scuola Nuoto Bimbi.
Lo sconto è valido solo per iscrizioni contestuali.
Cuffie in omaggio fino a esaurimento scorte.
Promozione non cumulabile con altre promozioni in corso.

Inquadra il codice e scopri la programmazione completa 2026-27.











CORSI 2026-2027

SCOPRI TUTTI I NOSTRI CORSI E GLI ORARI SUL NOSTRO SITO:

www.centrodanzaborgaro.it

**oppure chiamaci al numero
388.40.78.590**

- Danza Classica dai 6 anni
- Ludodanza dai 4 anni
- Danza contemporanea
- Hip Hop Base/Kids/Teen
- Gioco Motricità 3/4 anni
- Piccoli Ninja Baby 4/6 anni
- "io mi difendo" difesa personale femminile
- Balli di gruppo
- Caraibico base, intermedio ed avanzato

- Pilates
- Ginnastica posturale
- Osteogym
- Circuit
- Chair Gym ginnastica dolce sulla sedia
- Corsi personalizzati di pilates e ginnastica posturale
- Yogaterapia corsi per adulti e bambini
- Taijiquan

**Apertura iscrizioni dal 7 settembre 2026
Lunedì al venerdì dalle ore 17,00 alle 19,00**




UNI3 BORGARO

Università della Terza Età

Anno accademico 2026-2027

Iscrizioni il 22 e il 29 settembre 2026
Le lezioni si terranno il martedì dalle ore 15 alle 17 presso Cascina Nuova

Corsi

Medicina e Scienze Umane

Laboratori

Gioielli di Carta - OsteoGym - Informatica
Francese - Burraco - Il gioco delle bocce
Magie di Primavera
Pirografia - Uncinetto
Vivere, respirando il canto
Inglese - Letture in giardino
Nature Therapy e Nature Journaling
Forme di Governo evoluzione nei secoli
Sos piante - Giro d'Italia in 5 piatti

Socialità

Uscite e Viaggi (gite brevi e lunghe)
Invito all'Opera
Convenzione con Centro Danza



Via Italia, 45 - 10071 Borgaro Torinese TO
unitre.borgaro@libero.it - www.uni3borgaro.it




Borgaro: la "chiesa vecchia" entra nella rassegna Abitare il territorio

Il progetto, promosso dalla Diocesi di Torino, ha l'obiettivo di mettere in dialogo arte contemporanea e spiritualità tra realtà del territorio. Nel mentre in via Costituente prosegue fino al 3 ottobre l'iniziativa "Le Note della Fede".

dalla Redazione

E' iniziato da qualche giorno il ricco programma della quarta edizione de "Le Note della Fede", promossa dal Comitato Pro Chiesa Centro Storico, dalla Parrocchia e dalla Pro Loco, per far



risonare di bellezza e spiritualità la "chiesa vecchia" di via Costituente. Dopo il concerto Voci fuori campo, i prossimi appuntamenti si terranno sabato 26 e domenica 27 settembre, due giornate dedicate alla riscoperta dell'arte. Sabato dalle ore 10 alle 17 e domenica dalle ore 10 alle 18, in occasione dei "Percorsi di arte, storia e fede nel Canavese, Ciriace e Valli di Lanzo", la chiesa aprirà le sue porte per permettere di visitare "Serica Fides. Storia e significati dei paramenti sacri della Chiesa di S. Maria Assunta", esposizione curata da Gabriele Costa. A coronare la serata di sabato 26 settembre, alle ore 21, sarà l'esibizione corale della Corale Universitaria di Torino, che regalerà ai presenti un momento di grande suggestione musicale. La rassegna proseguirà poi venerdì 2 ottobre, sempre alle ore 21 con una serata dedicata alla memoria storica del territorio intitolata "Nel nome del Re Sole", con lo storico Alessandro Mella presenterà il suo volume dedicato alla presenza degli eserciti francesi nel

Piemonte di inizio Settecento, affiancato da un'esposizione di documenti originali provenienti direttamente dall'archivio storico parrocchiale e impiegati per lo studio del saggio. Infine, sabato 3 ottobre, sempre alla stessa ora, l'ultimo appuntamento accompagnerà il pubblico in un viaggio poetico e musicale con "Com'è profondo il mare: Racconti, poesie, canzoni sul mare", reading-concerto curato da Pierangela Tapparo insieme alle voci del Coro della "Banca del Tempo". Una manifestazione che, quest'anno, si è arricchita di un ulteriore riconoscimento: per la prima volta, infatti, "Le Note della Fede" è entrata a far parte della rassegna "Abitare il territorio", iniziativa realizzata in collaborazione con la chiesa del Santo Volto e l'associazione culturale ATB e promossa tra autunno e primavera in vista del Salone del Libro di Torino. Ricordiamo che per ogni incontro l'ingresso è a offerta libera: il ricavato sarà destinato agli interventi di conservazione e restauro dell'edificio sacro.



San Francesco al Campo: "800 in musica" in memoria del santo d'Assisi

Per ricordare l'anniversario, la cittadina ha messo a punto una serie di eventi fino ad ottobre.

dalla Redazione

"800 anni in musica" è una rassegna musicale organizzata dal comune di San Francesco al Campo per celebrare l'800° anniversario della morte del Patrono d'Italia. Una serie di concerti ed eventi ad accesso libero e gratuito che hanno preso il via già da qualche settimana. Il calendario prevede ancora cinque appuntamenti con proposte selezionate per offrire alla platea la più ampia scelta possibile: Sabato 26 settembre, alle ore 21 nella palestra comunale, "New

Alveo Choir", lo storico coro gospel di Ceretta di San Maurizio Canavese; venerdì 9 ottobre, alle ore 21 nella palestra comunale, esibizione della Banda musicale di Cantoira; il sabato 10 ottobre, alle ore 21 nella chiesa parrocchiale, serata con il Coro Laudarmonia; sabato 17 ottobre, alle ore 21 nella palestra comunale, esibizione della filarmonica "La Vittoriosa" di San Francesco al Campo; si chiude venerdì 23 ottobre, alle ore 21 nella palestra comunale, esibizione della Filarmonica di Strambino.

Cirié: la memoria e l'impegno, un viaggio dall'altra parte del mondo

dalla Redazione

Dal 26 settembre al 4 ottobre, Villa Remmert, in via Rosmini 3, ospita una mostra fotografica dedicata alla memoria e all'opera umanitaria di padre Paolino Tomaino, missionario in Uganda nel progetto "La conoscenza è salute e libertà". Attraverso le immagini di Fabio Muzzi, la mostra racconta la comunità del paese natio di Padre Paolino, San



Pietro Apostolo (CZ), comunità oggi molto numerosa anche nella città di Cirié. L'inaugurazione dell'esposizione è fissata per sabato

26 settembre alle ore 10. La mostra sarà visitabile al pubblico: sabato e domenica, 10-12.30 e 15.30-18.30 ed è stata realizzata con il patrocinio della Città di Cirié e della Parrocchia Santi Giovanni Battista e Martino.

La Perla
ristorante • pizzeria

**Aperto tutte
le sere
e domenica
anche a pranzo**
**chiuso
il martedì**



Via Gramsci, 113/A - 10071 Borgaro T.se
Tel. 011450.20.78- Gradita la prenotazione



Cristiano Dematteis

FISIOTERAPISTA
Rieducazione Posturale Globale
Terapia Manuale
Trattamento delle Vertigini

Via Caselle, 3/A
10071 Borgaro T.se (To)
tel. 347 9114621
cristianofkt@gmail.com

p.iva 08561310015
c.f. DMTCT71M19L219G



**•pratiche
automobilistiche
•trasporto merci conto
proprio conto terzi**

Via Lanzo, 125/c - BORGARO T.SE
tel. 011 4703336 - fax 011 4702088



CHICO LOCO

PARCO CHICO MENDEZ

**APERITIVI
APERICENA
CENE AZIENDALI
SERATE CONCERTO E DJ SET**

**FESTE DI FINESCUOLA
AREA ESTERNA ATTREZZATA
BEACH VOLLEY
BASKET
PING PONG**

**FESTE E COMPLEANNO
AFFITTA SALA E PISTA DA BALLO
ESTERNA**

SEGUICI SU




SINAPSI

Organizzazione Eventi
www.street-event.it

PRO LOCO BORGARO ASS. A.P.S.

Città di Borgaro T.se

Fiera Patronale e Mercatino

27 Settembre 2026 - Borgaro Torinese dalle ore 9,00 alle 19,00

CULTURA E BALLI DALLA GRECIA con il gruppo Torino Choro Sagapo (esibizione ore 10.30 in viale Martiri della Libertà, angolo via Lanzo, e ore 11.30 in via Settimo, angolo via Ciriè)



BALLERINE BRASILIANE
in via Milano e giro itinerante mattutino per la fiera;



CONTENITORE ARTISTICO CULTURALE in via Torino a cura di Vena Artistica: dal mattino al pomeriggio musica, show, presentazioni ed esibizioni varie;

VENA ARTISTICA
ASSOCIAZIONE CULTURALE PER LO SPETTACOLO



SI CANTA IN FIERA:
dalle ore 15,30 spazio karaoke in via Settimo, angolo via Ciriè, a cura di Steve Katz;



ROCK MUSIC SHOW:
dalle ore 15.30 in viale M. della Libertà, ang. via Lanzo, I Ragazzi di Vallo ed Heavy Wings in concerto;



SPAZIO ASSOCIAZIONI in piazza della Repubblica (ore 9-19)
EXPO RAGAZZI in piazza Vittorio Veneto (dalle 9 alle 19)
AREA STREET FOOD in piazza Barrea (dal 25 al 27 settembre)

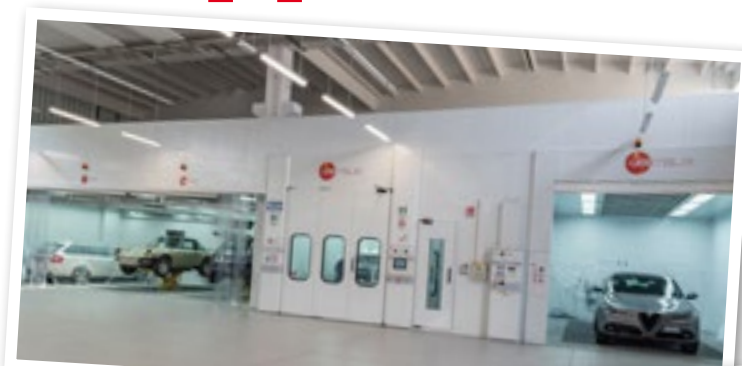
LUNA PARK in piazzale Grande Torino
DALL'25 AL 29 SETTEMBRE

carrozzeria Pasqualetto Giuseppe e C. s.n.c.



- SOSTITUZIONE VETRI E PARABREZZA
- SERVIZIO TIRABOLLI
- VERNICIATURE A FORNO
- VETTURE SOSTITUTIVE E SOCCORSO STRADALE
- GESTIONE PRATICHE ASSICURATIVE
- CONVENZIONATO CON LE PRINCIPALI COMPAGNIE ASSICURATIVE E FLOTTE

www.carrozzeriapasqualetto.com



CARROZZERIA
APPROVATA VOLKSWAGEN
(gruppo rinaldi valmotor)

Da 40 anni sempre al passo con i tempi!

via Liguria 41 - Borgaro T.se - Tel. 011.470.33.07 - Fax 011.470.32.43

CENTRO COMMERCIALE
AGORA
VIA GRAMSCI - BORGARO T.SE



AGORA'
BAR
CAFFETTERIA



Prevenzione e movimento: i migliori alleati della salute

Dai progetti di promozione – quali gruppi di cammino e corsi di attività fisica adattata – dell'ASL TO4, alla giornata della salute organizzata dal Lions Club Caselle T.se Airport, l'imperativo è tenersi controllati e invecchiare bene.

di Giada Rapa

Mentre l'aspettativa di vita si sta allungando sempre di più, la sfida odierna

della sanità è quella di garantire ai cittadini la possibilità di invecchiare bene e in salute. In quest'ottica, la tutela del benessere sta progressivamente uscendo dalle strutture mediche tradizionali, per integrarsi direttamente nel tessuto sociale del territorio. Un esempio concreto di questo approccio è stata la recente iniziativa "Cammina con CRI", svoltasi il 4 e 5 settembre a Mappano con il patrocinio del comune e dell'ASL TO4. Proprio il tecnico della prevenzione di quest'ultima, il dottor Francesco Armato, ha trattato il tema delle iniziative legate alla promozione della salute, come i 128 gruppi di cammino condotti dai walking leader, volontari appositamente formati dall'ASL per garantire uscite sicure e



regolari. Per citare qualche esempio, a Mappano il punto di ritrovo del gruppo loocale è in via

Rivarolo 49; Caselle in Cammino, invece, si ritrova presso il Palatenda con tre uscite settimanali fissate la domenica mattina, il martedì sera e il giovedì pomeriggio; a Ciriè le uscite settimanali partono da via Andrea Doria 16; a San Maurizio Canavese la partenza è fissata a Casa Ramello in via Bertone 17. Per gli adulti e gli anziani con ridotta mobilità articolare o con specifiche indicazioni mediche, l'ASL TO4 promuove inoltre i corsi di attività fisica adattata (AFA): programmi svolti in piccoli gruppi da 10-12 partecipanti, con due lezioni settimanali negli spazi comunali. Per richiedere informazioni, conoscere le sedi dei gruppi di cammino o iscriversi ai programmi di promozione della salute dell'ASL TO4, è possibile

Calcio: il Borgaro Autoingros riparte nel segno del territorio

di Giada Rapa

Dopo oltre 60 anni di presenza e passione nel calcio dilettantistico, il Borgaro 1965 si affaccia alla nuova stagione con l'entusiasmo



di sempre e un forte legame con la propria comunità. A testimoniare il valore di questo percorso è anche il prestigioso riconoscimento alla carriera che il comitato del Superoscar – consegnato dai vicepresidenti di Barcanova e CBS – ha voluto conferire al presidente Pier Giorgio Perona per la sua pluriennale dedizione al mondo del pallone. È in questo solco di continuità che si inserisce il passaggio alla denominazione ASD Borgaro Autoingros, non una semplice sponsorizzazione, ma l'intreccio di una storia condivisa e di collaborazioni che durano ormai da tanti anni. La presentazione della prima squadra, che milita nel Campionato Eccellenza, si è svolta giovedì 10 settembre, momento in cui i ragazzi e il mister Davide Lanzafame, allenatore che nella stagione sportiva 2023/2024 aveva portato il Borgaro in Serie D, hanno rinnovato l'impegno di svolgere una stagione da protagonisti.

contattare la segreteria della SSD Promozione della Salute ai numeri di telefono 011.8212358 e 011.8212305, oppure scrivere all'indirizzo e-mail promozionesalute@aslto4.piemonte.it. Ma se l'esercizio fisico e il movimento quotidiano costituiscono il primo pilastro fondamentale per mantenere il corpo in salute, la prevenzione non può prescindere da controlli medici periodici e diagnosi precoce. In questo ambito si inserisce

la Giornata della Salute, in programma a Caselle per domenica 27 settembre, dalle ore 9 alle 12.30 in Piazza Boschiassi. L'iniziativa, promossa dal Lions Club Caselle T.se Airport per il terzo anno consecutivo, con il patrocinio del comune e la collaborazione del Centro Medico San Pietro e della Croce Verde Torino Sezione Borgaro/Caselle, metterà a disposizione della cittadinanza visite ed esami gratuiti in piazza su prenotazione.

Happy Hair

PARRUCCHIERE UOMO DONNA

Aperto dal martedì al Sabato con orario continuato 9-18.30

Via Caselle, 38, 10071 - Borgaro T.se - tel 331.65.21.297

AMBULATORIO VETERINARIO

Direttore Sanitario: Dr.ssa Cannella Arianna M.

Via Inghilterra, 9 - 10071 Borgaro T.se

Tel. 011 2637215

cell. 346 3803714 (reperibilità continua)

info@ambulatoriocannella.it

www.ambulatoriocannella.it

ORARIO:

Lunedì - Giovedì 10,00 - 19,30

Mart. - Merc. 10,00 - 12,30 / 16,00 - 19,30

Venerdì (mattino chiuso) 16,00 - 19,30

Sabato 10,00 - 16,00 - Domenica CHIUSO

Autoscuola Borgaro

Patenti A - B - C - D - E

Corso Recupero Punti - C.Q.C. - Vulture
Rinnovo Patenti - Duplicati

Via Ciriè, 15 - 10071 Borgaro T.se (TO)

Tel. e Fax 011.470.33.32 - Tel. 011.450.64.50

E-mail: autoscuolaborgaro@gmail.com

www.autoscuolaborgaro.it

B.B.M.

di Gianola Marino & C. s.n.c.

RIPARAZIONE
BICICLETTE
DI OGNI GENERE

NOVITÀ
VENDITA BICICLETTE
NUOVE E D'OCCASIONE



RICAMBI AUTO, ACCESSORI AUTO



CASELLE T.se - Strada Torino 74 (fronte Bennet)

Tel. 011.4702998 - Fax: 011.4500088

bbm.ricambi@BBMRICAMBI.191.it

Borgaro: la "Corri e Cammina" cambia location e va a Torino

Per il 2026 la manifestazione non si svolgerà. L'associazione In Ricordo di Enzo, però, dà appuntamento a tutti per la primavera 2027, quando l'evento si sposterà al Parco del Valentino.

di Giada Rapa

Novità per la manifestazione "Corri e Cammina" promossa dall'associazione In Ricordo di Enzo: dopo anni sul



territorio di Borgaro la scelta è stata quella di cambiare location, spostandosi nel cuore del capoluogo piemontese. L'evento, che si avvalerà della collaborazione con UGI, si svolgerà infatti al Parco del Valentino con partenza dal Piazzale Fratelli Ceriano nei pressi di Casa UGI, realtà alla quale la famiglia De Santo – Raffaele De Santo e Diana Zoggia – ha sempre devoluto il ricavato delle iscrizioni. Lo scopo benefico dell'iniziativa non è mai stato cela-

to: permettere alle famiglie che si trovano in condizioni di necessità – proprio come è

accaduto a loro con il figlio Enzo – di poter occupare uno degli appartamenti della struttura, "adottato" mantenendone le spese annue. Contrariamente a quanto accaduto in tutti questi anni, la manifestazione non si svolgerà nel consueto mese di ottobre, essendo stata posticipata alla prossima primavera. La macchina organizzativa è già ben avviata, ma mancano ancora diversi dettagli da definire, che verranno comunicati nei prossimi mesi.

Borgaro: il Centro Danza riparte con la nuova stagione

di Giada Rapa

Il Centro Danza Borgaro, con sede nella storica cornice di Cascina Nuova, ha inaugurato ufficialmente la nuova stagione di corsi 2026/2027. Ricchissima l'offerta proposta, pensata per abbracciare ogni fascia d'età e svariate esigenze. Nel campo della danza e del movimento espressivo si spazia dal gioco motorico per i bimbi di 3-4 anni alla ludodanza dai 4, proseguendo con la danza classica dai 6 la danza contemporanea e l'hip hop articolato nei livelli base, kids e teen, fino ai ritmi coinvolgenti dei balli di gruppo e del caraibico per livelli base, intermedio ed avanzato. Ampio spazio è dedicato anche alla cura del corpo e alla salute attraverso i corsi di pilates, ginnastica posturale – con disponibilità di percorsi personalizzati, osteogym, circuit training, chair gym per una ginnastica dolce sulla sedia, yogaterapia per adulti e bambini, taijiquan e la giocosa proposta dei piccoli ninja per la fascia 4-6 anni. Inoltre, è stata rinnovata la collaborazione con il maestro Andrea Rapisanda per il corso di difesa personale femminile "Io Mi Difendo", organizzato in sinergia con l'associazione Karate Difesa Personale Borgaro-Caselle: un percorso orientato a sviluppare sicurezza, autostima e consapevolezza, aperto a tutte le donne senza limiti di età o necessità di preparazione fisica preventiva. Una ripartenza che si preannuncia particolarmente speciale poiché nel 2027 il sodalizio celebrerà l'importante traguardo dei 40 anni di attività, sempre dedicati alla promozione dello sport, della danza e del benessere fisico e sociale. Per info: 388/4078590 oppure visitare il sito internet www.centrodanzaborgaro.it.



Da Settimo a Caselle: domenica 27 settembre c'è Bicincittà "Costituente"

dalla Redazione

Una staffetta tra storia, sport e futuro. È questo lo spirito di Bicincittà "Costituente", iniziativa promossa dal comitato UISP Cirié, Settimo, Chivasso e aperta a tutti che propone una particolare staffetta tra storia e futuro, dedicata alle Madri Costituenti e alla conquista del diritto di voto per le



donne. Un appuntamento che unisce sport, memoria e partecipazione, attraverso un percorso che può

essere affrontato in bicicletta oppure di corsa. La partenza è prevista alle ore 9 dal Parco Nilde Iotti di Settimo Torinese. Il percorso farà poi tappa al

Parco Unione Europea di Mappano, per arrivare infine a Caselle Torinese,

in Piazza Boschiassi, dove è previsto l'arrivo e il ristoro. L'iniziativa è gratuita e aperta a tutti: non è necessario essere corridori esperti o ciclisti allenati. L'obiettivo è partecipare, condividere il percorso e vivere insieme una mattinata dedicata al movimento e ai valori della partecipazione.

FITIME

SOCIETÀ SPORTIVA DILETTANTISTICA

RITROVA LA TUA FORMA MIGLIORE!

Corsi per adulti e bambini: fitness, arti marziali e combattimento con istruttori qualificati!

CORSI FITNESS

GINNASTICA FUNZIONALE
 • MAR: 10-11 | GIOV: 10-11
GYMPI (PILATES ADATTATO)
 • MAR: 18-19 | GIOV: 18.30-19.30
GINNASTICA DOLCE
 • MER: 16.30-17.30 | VEN: 16.30-17.30

CORSI COMBATTIMENTO

AUTODIFESA & MMA
 • LUN: 17.00-18.00 | MAR: 13.00-14.00 | MER: 19.00-20.00 | GIO: 13.00-14.00
PUGILATO & KICKBOXING
 • LUN: 18.00-19.45 | MER: 17.30-18.45 | VEN: 18.00-19.45
WRESTLING
 • MAR: 17-18 | GIOV: 17.30-18.30 | SAB 10.30-12

CORSI ARTI MARZIALI

AIKIDO RAGAZZI
 • MAR: 17.15-18.30 | VEN: 17.15-18.30
AIKIDO ADULTI
 • MAR: 18.30-20.00 | VEN: 18.30-20.00
AIKI-JUJUTSU
 • MAR: 19.30-21.00
KI-TAISU
 • GIOV: 19.00-20.00

IL PALAZZETTO DI BORGARO
Piazza del Donatore, 1
 INFO: 380 102 1113
fitimeasd1@gmail.com | www.fitimeasd.it

FITIME_SSD
 FITIME SSD
 FITIME SSD
 FITIME SSD
 FITIME SSD

FITNESS E BENESSERE FITNESS E BENESSERE



TIPOGRAFI ITALIANI

tipcurcioGRAFICHE

da sempre tutto della stampa




48
1978 2026
Anni di Attività
- GRAZIE -

autorizzata la stampa di documenti fiscali - annunci di matrimonio personalizzati - nascite etc. calendari - agende - penne - personalizzazione su tutti i tipi di abbigliamento sportivo, lavoro tempo libero - gadget vari - biglietti visita - locandine - volantini - manifesti - striscioni allestimenti vetrine - mezzi di trasporto e insegne e tanto altro ancora stampiamo su tutte le superfici

Uff. e Lab.: Borgaro T.se (To) - Via Lanzo, 181 - Tel. 011 470.33.63
Stampa: Caselle T.se (To) - Via alle Fabbriche, 49/b - Tel. 011 996.31.54
informazioni e preventivi: tipcurcio@libero.it - grafica: tipcurcio@tin.it

i commercianti di via Ciriè - Borgaro

VANITY
intimo ★ calze ★ notte ★ mare
UOMO ★ DONNA ★ BAMBINO
Tel. 011.2639699  

El Panete
pane & delizie
Pane con farine speciali

gran borgaro edicola
Via Ciriè, 22 - Borgaro T.se

San Vincenzo
ONORANZE FUNEBRI
di Nicolò Esposito
Tel. 011.26.38.716 / 340.29.64.967

TELEHAITAM KALI
Riparazioni cellulari in mezz'ora
340.180.68.59

Caffè
70
colazioni,
pranzi,
aperitivi

AUTOSCUOLA
AGENZIA
BORGARO

Sapori di Pane
dal 2000
PANIFICIO • PASTICCERIA
GASTRONOMIA
Tel. 011.417.34.04



*Via Pietro Micca, 3
Borgaro T.se*

 *MAR - SAB: 09.00 - 18.00*

 *+39 351 9283211*

 *@fabioeroby_hairs*